

# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости



## Подписная цѣна

а) для подписчиковъ обязательныхъ: за годъ 3 рубля, кромѣ пересылочныхъ, которыя составляютъ 18% съ подписной цѣны.

б) для подписчиковъ необязательныхъ:

	На 1 годъ.	На 3 года.	На 6 мѣс.	На 1 мѣс.
бѣтъ доставки и пересылки	2 руб. — коп.	5 руб. — коп.	1 руб. 50 коп.	— руб. 50 коп.
съ доставкой по почте	3 " — "	8 " — "	2 " 50 "	1 " 75 "

Отдѣльные нѣмъ продаются въ редакціи по 10 коп. за экз.

РИГА.

- I. Цѣна за печатаніе обязательныхъ, кромѣ судебныхъ, объявленій, помѣщаемыхъ въ Губернскія Вѣдомости, опредѣляется, независимо отъ занимаемаго для нѣтъ лѣ густоты, по 10 коп. за строку.
- II. При повтореніи одного и того же объявленія дѣлается скидка 10 проц. со стоимости второй, третьей и болѣе пробавокъ.
- III. Цѣна за объявленіе зависитъ отъ размѣру шрифта, величины объявленія, при чемъ соразмѣрность этой площади должно служить мѣстоимостью противъ стоимости заборъ морского въ 30 буквъ.
- IV. При размѣстѣ объявленій въ видѣ приложеній, календарей, кромѣ цѣны за наборъ и бумагу, по расчету типографіи, также печатныхъ расходовъ (руб. съ 100 экземпляровъ), при чемъ объявленія, размѣщаемыя въ кругахъ типографіи, не приключаются.
- V. За доставку оригинального номера взимается около по 20 коп. на экземпляръ.
- VI. Всплатно считается за вся обязательныя объявленія, которыя освобождаются отъ установленной платы на основаніи особыхъ постановленій и распоряженій правительствъ.

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

№ 130

Телефонъ № 517

Годъ LVIII  
Среда, 1 декабря

Телефонъ № 517

1910

Статьи официальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до воихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщениями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, низакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было официально чрезъ Губернскія Вѣдомости.  
(Статья 543 т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г.)

## ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Мѣстный отдѣлъ.

Приказъ Лифляндскаго Губернатора по полицейской стражѣ губерніи,  
отъ 28 ноября 1910 года, № 14.

На основаніи циркуляровъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 18-го іюня и 5-го сентября 1906 года, за №№ 30 и 53, второму старшему стражнику 18 коннаго отряда Ивану Зубетину назначено пособие въ размѣрѣ ста руб. на покупку лошади, взятыхъ павшей.

### Отъ Лифляндскаго Губернатора.

Симъ объявляется во всеобщее свѣдѣніе, что мною, на основаніи ст. 425 т. II Св. Зак., изд. 1892 г., отмѣнены изданныя въ установленномъ порядкѣ обязательныя постановленія для домовладѣльцевъ предмѣстья гор. Вольмара „Каугергофъ“ о мѣрахъ предосторожности отъ пожаровъ (опубл. въ № 20 Лифл. Губ. Вѣдом. 1897 года.

Гор. Рига, 22 ноября 1910 г.

№ 1237. 1

Губернаторъ Звегинцовъ.

Изданныя Лифляндскимъ Губернаторомъ на основаніи ст. 421 Общ. Учр. Губ., Св. Зак. т. II, изд. 1892 г., для пригородныхъ частей гор. Юрьева, расположенныхъ на землѣ имѣній: Карлово, Техельферъ, Ратгофъ и Маріенгофъ и усадебъ: Пудри, им. Бишхофгофъ и Верини (Мули) им. Маріенгофъ.

### Обязательныя постановленія

объ очисткѣ выгребныхъ ямъ и о вывозѣ нечистотъ.

§ 1. Лица, желающія заниматься очисткою отхожихъ мѣстъ и вывозомъ нечистотъ изъ нихъ, обязаны подать о томъ письменное заявленіе Юрьевскому уѣздному начальнику со внесеніемъ залога въ размѣрѣ, опредѣляемомъ уѣзднымъ начальникомъ.

§ 2. Лица, принявшія на себя очистку отхожихъ мѣстъ, обязаны по очереди ихъ поступленія безпрерывно исполнять всѣ заказы со стороны публики объ очисткѣ отхожихъ мѣстъ и во всякомъ случаѣ въ теченіе не болѣе трехъ недѣль. Отступать отъ очереди дозволяется предпринимателямъ только по распоряженіямъ уѣзднаго начальника, которыя имѣютъ послѣдовать только въ исключительныхъ случаяхъ, какъ то: по случаю появленія эпидеміи, строительныхъ надобностей и пр. и подлежатъ немедленному исполненію.

§ 3. Всѣ употребляемые предпринимателемъ для этой цѣли снаряды должны быть предварительно подвергнуты подробному осмотру спеціальною комиссіею, составленною изъ лицъ, приглашаемыхъ уѣзднымъ начальникомъ. Вместѣ каждой бочки должна равняться 24 кубическихъ футовъ (56 ведра), что и должно быть обозначено на каждой бочкѣ масляною краскою. Каждая (лежащая) бочка должна находиться на крѣпкой телегѣ съ передними и задними ресорами и вимомъ на прочныхъ саняхъ. Она должна быть снабжена 4 дюймовымъ чернымъ шрифтомъ подложкаго предпринимателя и номеромъ по порядку въ общемъ фонѣ, а на передней и задней стѣнкахъ стеклянными пластинами шириною въ 1 вершокъ и длиною въ 3 вершка со скалкой, съ дѣленіями на 5 кубическихъ футовъ. Освидѣтельство находящихся въ употребленіи бочекъ должно производиться не менѣе двухъ разъ въ годъ и притомъ преимущественно въ лѣтнее время.

Примѣчаніе. Освидѣтствованіе бочекъ производится воздушнымъ насосомъ.

§ 4. Всѣ деревянныя бочки должны быть плотны, обиты крѣпкими желѣзными обручами, внутри облиты смолою и снаружи окрашены масляною краскою краснаго цвѣта.

Примѣчаніе. Бочки могутъ быть и желѣзныя, окрашенные снаружи въ тотъ же цвѣтъ.

§ 5. На бочкахъ, признаваемыхъ удовлетворительными, накладывается уѣздною полиціею клеймо. Безъ установленнаго клейма ни одна бочка къ вывозу нечистотъ не допускается. На бочкахъ, признаваемыхъ къ употребленію уже негодными, накладывается особое о бракованіи клеймо.

§ 6. Очистка выгребныхъ ямъ должна производиться посредствомъ всасывающихъ приборовъ, при посредствѣ которыхъ нечистоты должны переноситься непосредственно и безъ распространенія замѣтнаго запаха изъ выгребныхъ ямъ въ герметически закрываемыя бочки. Для уничтоженія зловонныхъ газовъ должны быть употреблены соответствующіе аппараты. Очистка выгребныхъ ямъ должна производиться днемъ. Если же по мѣстнымъ обстоятельствамъ очистка днемъ сопрѣжена съ неудобствами, то она производится при помощи всасывающихъ приборовъ ночью.

§ 7. Въ исключительныхъ только случаяхъ, если въ виду густоты и твердости удаляемыхъ массъ, очистка выгребныхъ ямъ посредствомъ всасывающаго насоса окажется невозможною, или гдѣ мѣстные условия не позволяютъ подвести всасывающій насосъ, разрѣшается производить очистку посредствомъ вычерпыванія, но только ночью, съ отвозкою затѣмъ нечистотъ въ герметически закрываемыхъ бочкахъ или тапкахъ же ящикахъ. Въ тѣхъ случаяхъ, когда отхожія мѣста снабжены подставляемыми подъ трубы бочками, послѣднія должны быть вывозимы герметически закрытыми.

§ 8. Нечистоты должны быть переносимы безъ замедленія и выгружаемы исключительно на указанномъ уѣздною полиціею мѣстѣ.

§ 9. Началъ очистки ретирадъ и вывозка нечистотъ должна съ 1-го октября по 1 апрѣля начинаться не ранѣе 10 часовъ вечера и оканчиваться не позже 6 часовъ утра, а съ 1 апрѣля по 1 октября начинаться не ранѣе 11 часовъ вечера и оканчиваться не позже 5 часовъ утра.

§ 10. Всѣ снаряды для очистки и вывоза должны быть всегда содержимы въ хорошемъ состояніи и быть чисты снаружи.

§ 11. Предприниматель, при выборѣ мѣста для помѣщенія своего обоза, обязанъ предварительно заручиться разрѣшеніемъ уѣздной полиціи.

§ 12. За нарушеніе настоящихъ обязательныхъ постановленій виновный подвергается законной отвѣтственности.

§ 13. Настоящія обязательныя постановленія вступаютъ въ силу 1-го апрѣля 1911 года.

Гор. Рига, 17 ноября 1910 года.

№ 7909. 1

Лифляндскій Губернаторъ, Гофмейстеръ Двора  
Его Императорскаго Величества Звегинцовъ.

### Служебныя перемѣны.

Приказомъ начальника Рижскаго почтово-телеграфнаго округа:

Опредѣляется на дѣйствительную службу крестьянина Лифляндской губ. Антоіи Найдикъ, — п. т. чиновникомъ 6 разряда въ Либавскую п. т. контору, съ 14 ноября с. г.  
№ 37169.

Приказомъ начальника Рижскаго п. т. округа:

Увольняется въ отпускъ п. т. чиновникъ 6 разряда Дельскаго почтово-телеграфнаго отдѣленія Василій

Сила — по домашнимъ обстоятельствамъ, во внутр. Имперіи, срокомъ на 5 дней со 2 декабря сего года.  
№ 37464.

Приказомъ начальника Рижскаго почтово-телеграфнаго округа:

Исключается изъ списковъ чиновъ округа п. т. чиновникъ 6 разр. Виздавской п. т. конторы Антъ Вискинъ, онъ-же Грюнбергъ, за назначеніемъ помощникомъ развѣзочнаго чиновника на Ригу-Двинскую линію, 1 отдѣла перевозовъ ночью по желѣзнымъ дорогамъ, съ 21 ноября с. г.  
№ 37930.

## Распоряжения и объявления административных.

Лифляндским Губернатором разрешено Аниѣ Гедертовнѣ *Фридрих* открыть въ городѣ Ригѣ, по Гилькенской улицѣ въ домѣ № 3, кв. 1, школу кройки и шитья. № 8395.

Лифляндским Губернатором разрешено Эмилю Людвиговичу *Интце* поставить въ его фабрику жестяныхъ банокъ и металлическихъ издѣлій въ гор. Ригѣ, по Шлюкской улицѣ въ домѣ № 37, два ручныхъ литографскихъ станка и двѣ скоропечатныя машины для изготовления этикетокъ на жестяныхъ банкахъ и другихъ издѣліяхъ съ разными надписями. № 8402.

## Судебныя объявления.

Рижскій окружный судъ, по 3-му гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. положенія о примѣненіи суд. уст. Императора Александра II въ Прибалтійскихъ губерніяхъ отъ 9 іюля 1889 года, симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія будутъ прочтены духовныя завѣщанія:

8 декабря 1910 г.

I

Умершей 7-го октября 1910 года въ гор. Ригѣ вдовы крестьянина Елизаветы Силеновой *Миллеръ*. № 623554.

II

Умершаго 14 ноября 1910 года въ гор. Шлюкѣ, Шлюкского мѣщанина Якова Кришева *Лаумана*. № 623555.

## Вызовы.

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы вдовы мѣщанина Маріи Филипповны Шиффъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ 7 сентября 1900 года нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершаго 21-го мая 1910 г. въ гор. Юрьевѣ Александра Югановича *Шиффъ*, и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Александра Шиффъ наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 46181. 1

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 уст. гражд. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы вдовы мѣщанина Маріи-Фридерики Югановны Черневской, ур. Ардтъ, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или

возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ 24 сентября 1900 года нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершаго 11 августа 1910 года въ городѣ Вольмарѣ, Шлюкского мѣщанина Петра Васильева *Черневскаго*, и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Петра Черневскаго наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 47042. 1

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гр. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы дворянина Юсифа Ганъ и мѣщанина Карла Ивановича Велингъ — душеприкащиковъ по духовному завѣщанію, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ 27 іюля 1900 г. нотаріальнаго духовнаго завѣщанія и добавленія къ нему умершаго 24 мая 1910 года въ городѣ Аренсбургѣ мѣщанина Карла-Фридриха Янова *Казика* и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Карла-Фридриха Казика наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 46155. 1

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы мѣщанина Ивана Матвѣева Кириллова, онъ-же Екимовъ, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ 17 сентября 1900 года нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершей 12 ноября 1890 года въ городѣ Юрьевѣ мѣщанина Пелагеи Потаповой *Медведевой*, и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойной Пелагеи Медведевой наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу.

Мировой судья 20 участка г. Риги, на основаніи 2011, 2012, 2014 и 2079 уст. гражд. судопр., вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо права или претензіи въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и пр., къ наследству, оставшемуся послѣ умершаго 15 мая 1909 года въ гор. Ригѣ, по С.-Петербургскому шоссе, въ домѣ № 12/14, на заводѣ „Фениксъ“, крестьянина Карла Андреева *Цауне*, для заявленія о своихъ правахъ мировому судѣ въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня напечатанія сего объявленія въ третій разъ въ Сенатскихъ Объявленіяхъ, съ предупрежденіемъ, что лица, неявившія въ теченіе указанного срока о своихъ правахъ или претензіяхъ, будутъ признаны утратившими таковыя. № 3741. 1

Розенбекскій волостной судъ, Вольмарскаго уѣзда Лифляндской губ., симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьянинъ Розенбекской вол. Петръ Микелевъ *Лодеръ* (онъ же Лоранъ) умеръ 6 августа с. г. оставивъ послѣ себя движимое и недвижимое имущество — крестьянск. усадьбу „Озолкаль“ Розенбекской волости, и наследниковъ, почему на основаніи 222—226 ст. II отд. вол. суд. уст., и согласно постановленію своему отъ 13 октября с. г. волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо права къ его имуществу въ качествѣ, наследниковъ, кредиторовъ, легатаріевъ и проч., предъявить таковыя сему суду въ шестимѣсячный срокъ, считая со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ. Послѣ истеченія сего срока никакія заявленія, возраженія и требованія приняты не будутъ, а явившіеся наследники будутъ утверждены въ правахъ наследства. № 481. 1

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы присяжнаго повереннаго Адальберта Вильгельмовича Фолькъ, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ 21 сентября 1910 года домашняго духовнаго завѣщанія умершаго 17 іюня 1910 года, въ имѣніи Техельферъ, Юрьевского уѣзда дворянина Эмиля Эмильевича *фонъ Вульфа* и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Эмиля фонъ Вульфа наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе срочнаго года со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 46301. 2

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гр. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узак. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 3-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы присяжнаго повереннаго Вальтера Людвиговича фонъ Моррь, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго

въ семь судѣ 25 августа 1910 года взаимн. нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершаго 26 іюня 1903 года въ г. Ригѣ, Аренсбургскаго мѣщанина Густава Эмануэловича *Людерса* и жены его Елены Генриховны *Людерс*, урожд. Петерсонъ, совершеннаго 6 іюля 1902 года, и всѣхъ имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойнаго Густава Людерса наследство или по поводу онаго права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шести мѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 622692. 2

## Объявленія и вызовы отъ разныхъ учреждений правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Розенбекскій волостной судъ, Вольмарскаго уѣзда, Лифляндской губ., симъ объявляетъ, что на основаніи 276 и 277 ст. II отд. вол. суд. уст. и согласно постановленію сего суда отъ 30 іюня 1910 г. крестьянка Розенбекской волости Кристина Янова Адамсонъ, неимѣющая дѣтей, усыновила сына крестьянъ Мало-Роопской волости Мартина Биддера и его жены Юлы Виддеръ — Эмиля Мартынова *Биддера*, род. 6 января 1902 г., съ предоставленіемъ ему правъ роднаго сына и фамилію усыновительницы „Адамсонъ“. Всѣ лица, имѣющие какія-либо возраженія противъ сего усыновленія, могутъ заявить таковыя сему суду въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ, а усыновленіе вступитъ въ законную силу. № 484. 1

Баупскій волостной судъ, Вольмарскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, симъ объявляетъ, что согласно опредѣленію сего суда отъ 1 сентября 1910 г. крестьянка Зеленой вол. Эстеры Ябоза Моръ, неимѣющая дѣтей, усыновила сына супруговъ Петра и Аины Лабъ, крестьянъ Ново-Бургенекской волости, — Августа Эльмара Петрова *Лабъ*, родившагося 7 апрѣля 1907 года, на правахъ роднаго сына. Вслѣдствіе сего волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо законныя возраженія, могущія служить препятствіемъ къ сему усыновленію, заявить таковыя сему суду въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія заявленія и возраженія приняты не будутъ, а усыновленіе будетъ утверждено. № 212. 1

## Подряды, поставки и аренды.

*Курляндская казенная палата* приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку матеріаловъ, потребныхъ на заготовленіе одежды, бѣлья, обуви и постельныхъ принадлежностей, за исключеніемъ ру-

башенного и подкладочного холста, для мѣстных ссыльных и пересыльных арестантов на предстоящій 1911 годъ, а также и 978 пудовъ соломы для набивки подушекъ и постельниковъ для арестантовъ митавскихъ тюремъ, прибыть въ присутствіе палаты къ назначеннымъ для сего на 15 декабря 1910 г. торгу и на 18 декабря переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 час., и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ палату, при просьбахъ, видъ о своемъ званіи и требуемые залогъ въ количествѣ стоимости поставки, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установлений; или же подать, или прислать въ Курляндскую казенную палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 15 декабря 1910 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 144—148 и 171 полож. о казенн. подрядкахъ и поставкахъ, изд. 1900 г. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи казенной палаты въ присутственные дни и часы и что, по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ торгующихся приняты не будутъ.

№ 1107.

Контора порта ИМПЕРАТОРА

**АЛЕКСАНДРА III**-ю симъ объявляетъ, что 22 декабря с. г., въ 12<sup>1/2</sup> час. дня, въ присутствіи конторы будутъ произведены вторичные торги, изустные съ подученіемъ подачи запечатанныхъ объявленій, на отдачу съ подряда работъ по разгрузкѣ и нагрузкѣ каменнаго угля и брикетовъ на пароходы, военные суда, баржи, вагоны и проч. въ портѣ Императора Александра III-го въ теченіи 1911 года.

Желающие принять участие на торгахъ приглашаются подать къ означенному дню и часу прошенія о допущеніи къ изустнымъ торгамъ, оплаченныя 75 коп. гербовымъ сборомъ, и представить залогъ въ 1500 р. или прислать запечатанныя объявленія съ приложеніемъ денежнаго залога въ 1500 руб.

На запечатанныхъ сургучемъ пакетахъ должна быть сдѣлана надпись: „Въ контору порта Императора Александра III-го къ торгу на выгрузку и нагрузку угля и брикетовъ на пароходы и проч., къ 12<sup>1/2</sup> часамъ дня 22 декабря 1910 г.“

Правила составленія и порядка подачи запечатанныхъ объявленій къ торгамъ, а равно и кондцій на этотъ подрядъ, можно получить въ присутственные дни во 2-мъ отдѣлѣ конторы порта отъ 12 до 3 час. дня.

Запечатанныя объявленія, не согласныя съ правилами и кондціями, почтутся недействительными.

№ 20870. 3

Виленское окружное инженерное управленіе симъ объявляетъ о назначенныхъ на 16 декабря 1910 года одновременно при окружномъ инженерномъ управленіи и соответствующихъ инженерныхъ дистанціяхъ торгахъ на отдачу въ подрядъ очистки дворовъ, тротуаровъ, улицъ, садовъ, подзоровъ зданий и другихъ площадей при инженерныхъ зданіяхъ, въ нижеслѣдующихъ пунктахъ:

Пункты производства работъ.	Количество кв. сажен.	Мѣсто производства торговъ.	На какой срокъ подряда.
Въ гор. Ригѣ. Въ бывшей Цитадели на артиллерійскихъ дворахъ по Суворовской улицѣ, а также при караульных домахъ: а) при продовольственномъ магазинѣ по той же Суворовской улицѣ, б) на Форбургѣ и в) при обозныхъ сараяхъ продовольственнаго транспорта 20-го армейскаго корпуса у быв. порохохранилищъ.	12638	Въ Рижской инженерной дистанціи.	Со дня заключенія контракта по 1-ое июня 1914 г.
Въ гор. Либавѣ.	19429	Въ Либавской инженерной дистанціи.	Тоже.

Заявленія какъ къ изустнымъ торгамъ, такъ и запечатанныя, съ приложеніемъ къ нимъ документовъ о званіи и залоговъ будутъ приниматься въ окружномъ инженерномъ управленіи въ гор. Вильнѣ, въ Либавской инженерной дистанціи въ гор. Либавѣ и въ Рижской инженерной дистанціи въ гор. Ригѣ.

Заявленія должны быть составлены согласно ст. ст. 144, 145 и 148 т. X ч. I св. зак. гражд. и 39 ст. XVIII кн. св. воен. пост. 1869 года.

Въ запечатанныхъ заявленіяхъ должно быть объяснено, что торговныя условія подающимъ заявленія извѣстны и что они принимаютъ на себя подрядъ на точномъ основаніи этихъ условій.

Залогъ для допущенія къ торгамъ требуется денежный въ размѣрѣ 10% съ годовой суммы подряда.

Крестьянамъ-же, мѣщанамъ и казакамъ предоставляется право участвовать въ торгахъ и безъ залоговъ, но съ поручительствомъ ихъ односельчанъ, но не болѣе какъ 10 руб. на одного поручителя, примѣнительно пункту 2-му ст. 71 кн. XVIII св. воен. пост. 1869 г., изд. 1907 года.

Евреи къ этимъ торгамъ могутъ быть допущены только тѣ, кои по силѣ ст. 12 т. IV св. зак. гражд. 1890 г. имѣютъ право брать подряды и поставки въ Курляндской и Лифляндской губерніяхъ.

Условія подряда на указанныя въ семъ объявленіи очистки можно читать заблаговременно въ мѣстахъ, обозначенныхъ въ 3-ей графѣ сего объявленія, въ присутственные дни и часы.

При несоблюденіи изложеннаго выше, заявленія будутъ признаны недействительными.

№ 11143. 3

Виленское окружное инженерное управленіе вызываетъ къ торгамъ, назначеннымъ на 16 декабря 1910 года одновременно въ семь управленій, въ Рижской инженерной дистанціи и наименованныхъ въ третьей графѣ сего объявленія управленіяхъ, на заготовку топлива для зданій Инженернаго вѣдомства, срокомъ съ 1 января 1911 года по 1 января 1915 года, въ нижеслѣдующихъ пунктахъ:

Пункты поставки дровъ.	Количество дровъ 3-хъ погонной мѣры.	Мѣсто производства торговъ.	Прибавленіе.
Въ гор. Ригѣ. 1) Въ бывшей Цитадели гор. Риги, на артиллерійскихъ дворахъ по Суворовской улицѣ, при продовольственномъ магазинѣ по той же Суворовской улицѣ и по Кеглеровской улицѣ, при обозныхъ сараяхъ продовольственнаго транспорта 20-го армейскаго корпуса и при церкви 16-го гусарскаго Иркутскаго полка. 2) На полковомъ дворѣ на Гагенсбергѣ. 3) Въ Петровскомъ и Шереметьевскомъ лагеряхъ. 4) Въ казенномъ имѣніи Гросъ-Шведгофъ. 5) Въ м. Кейданахъ Ковенской губ. и 6) Въ г. Поневѣжѣ, Ковенской губ.	656 саж. 808 саж. 65 саж. 205 саж. 350 саж. 106 саж.	Въ Рижской инженерной дистанціи.  При штабѣ 29-ой пѣх. дивизіи.  При Шведгофскомъ волостномъ правленіи и при 19-мъ драгунскомъ Архангелогородскомъ полку. При управленіи 3-го мортирнаго дивизиона въ м. Кейданахъ. При управленіи Поневѣжскаго уѣднаго воинскаго начальника.	Торговцы могутъ подавать заявленія о желаніи производить поставку дровъ по всѣмъ пунктамъ неразрѣчно, на срокъ отъ одного до 4-хъ лѣтъ. Подобныя заявленія могутъ подаваться только въ Виленское окружное инженерное управленіе и въ Рижскую инженерную дистанцію.

Заявленія какъ къ изустнымъ торгамъ, такъ и запечатанныя съ приложеніемъ къ нимъ документовъ о званіи и залоговъ — будутъ приниматься въ вышепоименованныхъ въ третьей графѣ сего объявленія пунктахъ и въ окружномъ инженерномъ управленіи въ день торга до 12 часовъ дня; самыя же торги начнутся въ 1 часъ того же дня.

Въ запечатанныхъ заявленіяхъ должно быть объяснено, что торговныя условія подающимъ заявленія извѣстны и что они принимаютъ подрядъ на точномъ основаніи этихъ условій.

Означенныя заявленія должны быть составлены согласно ст. ст. 144, 145, 148 т. X ч. I св. зак. гражд. и ст. 39 кн. XVIII св. воен. пост. 1869 года.

Залогъ для допущенія къ торгамъ требуется денежный въ размѣрѣ 10% съ годовой суммы подряда.

Крестьянамъ-же, мѣщанамъ и казакамъ предоставляется право участвовать въ торгахъ безъ залоговъ, но съ поручительствомъ ихъ односельчанъ, но болѣе 10 руб. на каждого поручителя, примѣнительно пункту 2-му ст. 71 кн. XVIII св. воен. пост. 1869 года, изд. 1909 года.

Евреи къ торгамъ по пунктамъ въ губерніяхъ Лифляндской и Курляндской могутъ быть допущены только тѣ, кои по силѣ ст. 12 т. XIV св. зак. гражд. (изд. 1890 г.) имѣютъ право брать подряды и поставки въ Лифляндской и Курляндской губерніяхъ.

Условія подряда на указанныя въ семъ объявленіи поставки дровъ можно читать заблаговременно въ мѣстахъ производства торговъ, въ присутственные дни и часы.

При несоблюденіи изложеннаго выше, заявленія будутъ признаны недействительными.

№ 11105. 2

На основаніи постановленія Виленскаго военно-окружнаго совѣта отъ 3 ноября 1910 года за № 142, Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ быть произведенными въ нижеуказанныхъ пунктахъ, на отдачу права сборки осколковъ отъ снарядовъ на полигонахъ округа на четыре года.

Въ теченіе одного года предполагается выпустить металла въ снарядахъ:

На полигонахъ.			
Длинно-оскол.	Скобленоскол.	Александрскоскол.	Орскооскол.
Въ пудахъ (примѣрно).			
Къ скорострѣльнымъ орудіямъ, въ стальныхъ снарядахъ . . . . .	3000	1400	1800
Въ снарядахъ къ орудіямъ прежняго типа и въ чугунныхъ снарядахъ къ скорострѣльнымъ орудіямъ . . . . .	9000	2000	2900
			19000

Сборка осколковъ отъ снарядовъ должна производиться на основаніи условій, утвержденныхъ военнымъ совѣтомъ 6 октября 1907 года и дополненныхъ постановленіемъ Виленскаго военно-окружнаго совѣта отъ 5-го декабря 1907 года за № 164. Размѣръ премій за каждый найденный цѣльный или неразорвавшійся снарядъ (съ пороховъ или безъ него) устанавли-

вается: за каждый 8 дм. снаряд — 20 коп., за каждый 6 дм. снаряд — 15 коп. и за каждый снаряд меньшего калибра — 10 коп.

Торги будут произведены: 1) *в Двинск* — при управлении артиллерийского склада 23 декабря 1910 года два отдельных торга: а. на отдачу права сборки осколков на Двинском полигоне, б. общие на отдачу права сборки осколков нераздельно на Двинском, Скобелевском, Алексеевском и Оранском полигонах; 2) *в гор. Вильну* — при окружном артиллерийском управлении 21 декабря 1910 года три отдельных торга: а. на отдачу права сборки осколков на Оранском полигоне и в. общие на отдачу права сборки осколков нераздельно на Двинском, Скобелевском, Алексеевском и Оранском полигонах, и 3) *в Минск* — при штаб 4-го армейского корпуса 30 декабря 1910 года два отдельных торга: а. на отдачу права сборки осколков на Скобелевском полигоне и б) на отдачу права сборки осколков нераздельно на Двинском, Скобелевском, Алексеевском и Оранском полигонах.

Торги будут произведены известные с допущением присылки по почте или подачи лично запечатанных объявлений.

Известные торги в каждом из упомянутых пунктов начнутся с произвольной цены за пуд металла в снарядах предполагаемых выпустить, причем цены должны быть объявлены (в известном торге и в запечатанных объявлениях) двойки: 1) за пуд металла в стальных снарядах к скорострельным орудиям и 2) за пуд металла в снарядах к орудиям прежнего типа и в чугунных снарядах к скорострельным орудиям. Доли копеек могут быть заявлены лишь в  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  и  $\frac{3}{4}$ .

Лица, желающие принять участие в известном торге, должны подать в пункт торга до 12 часов дня, назначенного для торга, объявления о желании торговаться, оплаченные установленным (75 коп.) гербовым сбором и представить при них документы о звании и залоге в следующем рази: а) к нераздельному торгу по всем полигонам 7100 руб., б) к торгу по Двинскому полигону 2000 руб., в) к торгу по Скобелевскому полигону 1200 руб., г) к торгу по Алексеевскому полигону 3000 руб. и д) к торгу по Оранскому полигону 900 руб., наличными деньгами или процентными бумагами.

Объявления в запечатанных пакетах будут приниматься также до 12 часов назначенного для торга дня; они должны быть написаны во всем согласно формы, приложенной к ст. 144 положения о казенных подрядах, изд. 1900 года и оплачены установленным (75 коп.) гербовым сбором, в них должно быть объявлено, что условия на право сборки осколков подающим объявление известны и, что они принимают на себя сборку осколков на точном основании условий.

При объявлении должен быть представлен залог в том же рази, как к известному торгу.

Пакеты с объявлениями и залогами следует адресовать по месту назначения торга; на пакет должна быть сделана надпись „к такому-то торгу и на такое-то число“.

В торговое присутствие в день торга будут допускаться только торгующиеся лица или их поверенные, подавшие объявления, посторонние же лица вовсе не будут допускаться.

Все сведения, относящиеся до торга, можно рассматривать в присутственное время: в Петербургском, Киевском, Варшавском и Виленском окружных артиллерийских управлениях, а также в управлениях: Ковенской, Либавской и Усть-Двинской крепостных артиллерий и Двинского и Бобруйского артиллерийских складов и в Минске при штаб 4-го армейского корпуса.

После торга никакие новые заявления, касающиеся торга, приниматься не будут. № 17884. 1

**Контора порта ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА III-го** (порт Императора Александра III-го, 1-й район) симъ объявляет, что 21-го декабря с. г., в 12 $\frac{1}{2}$  час. дня, имѣть быть въ присутствіи управления порта публичные торги, известные и съ допущеніемъ подачи запечатанных объявлений, на поставку свѣжаго мяса для довольствія командъ судовъ, находящихся въ портъ Императора Александра III-го, въ теченіи 1911 г., въ количествѣ примѣрно до 3500 пудовъ или сколько въ дѣйствительности можетъ потребоваться въ теченіи договорнаго срока.

На запечатанных сургучемъ пакетахъ должна быть сдѣлана надпись: „Къ торгу, назначенному въ управленіи порта Императора Александра III-го 21 декабря 1910 года на поставку свѣжаго мяса“.

Правила составленія и порядокъ подачи запечатанных объявленій къ торгамъ, а равно и кондіціи на поставку мяса можно получить въ присутственные дни въ управленіи порта Императора Александра III-го, отъ 12 до 3 часовъ дня, или таковыя могутъ быть высланы по полученіи заявленія, оплаченнаго двумя гербовыми марками 75 коп. достоинства каждая.

Къ объявленію долженъ быть приложенъ денежный залогъ въ раз-

мѣрѣ одной десятой части стоимости подряда.

Тѣ объявленія, при которыхъ не окажется денежнаго залога, или разиѣр залога не будетъ соотвѣтствовать вышеуказанному разиѣру — оставлены будутъ безъ разсмотрѣнія.

Запечатанные объявленія, несогласныя съ правилами и кондіціями, почтутся недействительными.

Торги считаются оконченными, а потому все дополнителныя заявленія будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 20759. 2

**Контора порта ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА III-го** симъ объявляет, что въ 12 $\frac{1}{2}$  часовъ дня 17 декабря с. г., въ присутствіи конторы, будутъ произведены торги известные съ допущеніемъ подачи запечатанных объявленій на отдачу съ подряда работъ по очисткѣ нечистотъ въ зданіяхъ и пустошоронныхъ мѣстахъ порта въ теченіи 1911 г.

На запечатанных сургучемъ пакетахъ должна быть сдѣлана надпись: „Въ контору порта ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА III-го“, къ торгу на подрядъ по очисткѣ нечистотъ — къ 12 $\frac{1}{2}$  час. дня 17 декабря.

Къ запечатанному объявленію долженъ быть приложенъ денежный залогъ въ  $\frac{1}{5}$  часть заявленной суммы.

Лица іудейскаго вѣроисповѣданія къ этимъ торгамъ не допускаются.

Правила составленія и порядокъ подачи запечатанных объявленій къ торгу, а равно кондіціи на этотъ подрядъ можно получить въ присут-

ственные дни во 2-мъ отдѣлѣ конторы, отъ 12 до 3 час. дня.

Запечатанные объявленія, не согласныя съ правилами и кондіціями, почтутся недействительными.

№ 20611. 1

**Виленское окружное инженерное управленіе** симъ объявляетъ о назначенныхъ на 10 декабря 1910 года одновременно при окружномъ инженерномъ управленіи и соотвѣствующихъ инженерныхъ дистанціяхъ, крепостныхъ инженерныхъ управленіяхъ и при управленіяхъ, поименованныхъ въ третьей графѣ сего объявленія, торгахъ на отдачу въ подрядъ очистки дворовъ, тротуаровъ, улицъ, садовъ, лѣстницъ въ офицерскихъ домахъ, крепостныхъ кюветовъ, подземныхъ каналовъ, дорогъ и прочихъ площадей при инженерныхъ зданіяхъ, а также на поставку дровъ для тѣхъ же зданій, въ нижеслѣдующихъ пунктахъ.

Пункты производства работъ.	Количество въ саж.	Мѣсто производства работъ.	На какой срокъ подрядъ.	Примѣчаніе.
1) Очистка улицъ, дворовъ, тротуаровъ и проч. площадей.		Въ Ковенскомъ крѣп. инженерномъ упр.	Со дня заключенія контракта по 1-ое іюня 1914 года.	Во всѣхъ дровъ въ распоряженіи Виленскаго инженернаго управленія
Въ Ковенской кр. въ гор. Ковнѣ.	8217 к. с.			
Въ гор. Полоцкѣ.	4050 к. с.	Въ канцеляріи 5-го железнодорожнаго баталіона.		
Въ гор. Витебскѣ.	950 к. с.			
Въ м. Барановичахъ.	14527 с.	Во 2-мъ железнодорожномъ баталіонѣ.		
2) Поставка дровъ.		Въ Виленской инженерной дистанціи.	Съ 1 января 1911 года по 1 января 1915 года.	Торгующіеся могутъ подавать заявленія о желаніи производить очистку и поставку дровъ въ распоряженіи Виленскаго инженернаго управленія и инженерной дистанціи, только въ окружномъ инженерномъ управленіи и Виленскую инженерную дистанцію.
Въ гор. Вильнѣ для зданій, занимаемыхъ военнымъ училищемъ, однополѣнной мѣры.	1410 с.			
Въ м. Оранахъ и Оранскомъ лагерѣ. Для зданій, занятыхъ 172 пѣх. Лидскимъ полкомъ, продовольственнымъ магазиномъ, учебнымъ артиллерійскимъ полигономъ и пироксилиновымъ складомъ, при чемъ общее количество дровъ разбито на двѣ отдѣльныя группы, всего 3-хъ полѣнной мѣры до	325 с.	Въ канцеляріи смотрителя Оранскаго продовольственнаго магазина.		
Въ м. Олькеникахъ для зданій, занятыхъ 172 пѣх. Лидскимъ полкомъ, 3-хъ полѣнной мѣры.	50 с.	Въ канцеляріи 13-ой роты 172 пѣх. Лидскаго полка.		

Заявленія къ известнымъ торгамъ и запечатанныя съ приложеніемъ къ нимъ документовъ о званіи и залогахъ и удостовѣреніе коменданта Ковенской крѣпости о допущеніи къ торгамъ по Ковнѣ, будутъ приниматься въ Виленскомъ окружномъ инженерномъ управленіи, въ Ковенскомъ и Двинскомъ крепостныхъ инженерныхъ управленіяхъ, въ канцеляріи 5-го железнодорожнаго баталіона въ гор. Полоцкѣ, въ Виленской инженерной дистанціи въ Вильнѣ, въ канцеляріяхъ смотрителя продовольственнаго магазина въ м. Оранахъ и 13 ротѣ 172 пѣх. Лидскаго полка въ м. Олькеникахъ, въ день торга до 12 часовъ дня; самыя же торги начнутся въ 1 часъ того же дня.

Заявленія должны быть составлены согласно ст. ст. 144, 145 и 148 т. X ч. I св. зак. гражд. и 39 ст. XVIII кн. св. воен. пост. 1869 года.

Въ запечатанныхъ заявленіяхъ должно быть объяснено, что торгующійся условия подающимъ заявленію известны и что они принимаютъ на себя подрядъ на точномъ основаніи этихъ условий.

Залоги для допущенія къ торгамъ требуются денежныя, въ разиѣрѣ 10% съ годовой суммы подряда.

Крестьянамъ-же, мѣщанамъ и казакамъ предоставляется право участвовать въ торгахъ и безъ залоговъ, но съ поручительствомъ ихъ односельчанъ, но не болѣе какъ 10 р. па одного поручителя, примѣнительно пункту 2-му ст. 71 кн. XVIII св. воен. пост. 1869 года изд. 1907 года.

Условія подряда на указанная въ семъ объявленіи работы можно читать заблаговременно въ мѣстахъ, гдѣ назначены торги: въ присутственные дни и часы.

При несоблюденіи изложеннаго выше, заявленія будутъ признаны недействительными. № 11035. 2

**Въ Виленскомъ окружномъ артиллерійскомъ управленіи 22 декабря 1910 года, въ 1 часъ дня, будутъ** произведены два отдельныхъ нижеозначенныхъ торга: 1) На подвозки и отвозки, въ те-



ченіи двухъ лѣтъ, артиллерійскихъ тяжестей, нераздѣльно: для Двинска, Бобруйска, Усть-Двинска, Ковны и Либава, между пунктами, означенными въ вѣдомости лит. А.

2) Независимо на перевозки въ районѣ округа, въ теченіи двухъ лѣтъ, тяжестей, отправляемыхъ исключительно по грунтовымъ дорогамъ изъ артиллерійскихъ хранилищъ въ Двинскъ и Бобруйскъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ и на перевозки отъ конечныхъ станцій желѣзныхъ дорогъ, означенныхъ въ вѣдомости лит. В къ мѣстамъ расположенія войскъ и учреждений, тѣхъ грузовъ, которые будутъ отправлены изъ Двинскаго и Бобруйскаго артиллерійскихъ складовъ первоначально по желѣзнымъ дорогамъ, кромѣ тѣхъ транспортовъ, которые будутъ перевозимы отъ этихъ пунктовъ распоряженіемъ самихъ войскъ или учреждений.

Въ тотъ-же день и часъ, т. е. 22 декабря, въ 1 часть дня, въ пунктахъ исполненія подвозокъ и отвозокъ транспортовъ (Двинскъ, Бобруйскъ, Усть-Двинскъ, Ковна и Либава) будутъ произведены отдѣльные торги исключительно на подвозки и отвозки артиллерійскихъ тяжестей въ этихъ пунктахъ, а именно: въ Двинскъ и Бобруйскъ — при управленіяхъ артиллерійскихъ складовъ, въ Усть-Двинскъ, Ковна и Либава — при управленіяхъ крѣпостныхъ артиллерій.

Торги будутъ производиться извѣстные, съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій. Къ каждому торгу должны быть поданы отдѣльные объявленія.

Объявленія къ торгамъ будутъ приниматься до 12 час. дня торга.

Объявленія должны быть составлены согласно требованій, указанныхъ въ „Положеніи о казенныхъ подрядахъ и поставкахъ“ и Св. В. П. 1889 г. кн. XVIII (изд. 2-е). Въ обезпеченіе исправнаго выполненія подрядовъ, при объявленіяхъ должны

представляться залогомъ, наличными деньгами или процентными бумагами, въ размѣрѣ 3000 руб. къ первому торгу и 170 руб. ко второму торгу. Къ отдѣльнымъ-же торгамъ на подвозки и отвозки артиллерійскихъ тяжестей должны быть представлены залогомъ: въ Двинскъ — 1650 руб., Бобруйскъ — 400 руб., Усть-Двинскъ — 100 руб., Ковна — 650 руб. и Либава — 200 руб.

Подробныя условія и прочія свѣдѣнія желающіе могутъ видѣть въ присутственные дни и часы въ Виленскомъ, Варшавскомъ, Петербургскомъ и Московскомъ окружныхъ артиллерійскихъ управленіяхъ и въ управленіяхъ Двинскаго и Бобруйскаго артиллерійскихъ складовъ, Усть-Двинской, Ковенской и Либаваской крѣпостныхъ артиллерій.

Если ко дню торга будетъ утверждено военнымъ совѣтомъ проэктированное измѣненіе § 18-го условій (измѣненіе это внесено въ условія красными чернилами), то контрактъ будетъ заключенъ на условіяхъ измѣненнаго параграфа, въ противномъ-же случаѣ контрактъ заключается на прежнихъ условіяхъ. № 17892. 2

**Прибалтийская учительская семинарія** объявляетъ, что въ помѣщеніи ея въ гор. Гольдингенѣ, Курляндской губерніи, будутъ производиться торги 7-го, а переторжка 10-го января 1911 года, въ 4 часа пополудни, на поставку для семинаріи въ 1911 году до 1200 пуд. ржаного и 328 пуд. овсянаго хлѣба, 57 пуд. сельдей, 9000 шт. молока, 19 пуд. масла, 282 пуда говядины, 38 пуд. ветчины и сала, 85 пуд. сахару, 112 пуд. керосину, 40 куб. саж. дровъ, а также и другихъ колоніальныхъ товаровъ, свѣдѣнія о которыхъ можно получить ежедневно въ канцеляріи семинаріи отъ 5—6 час. пополудни. Желающіе торговаться обязаны

представить установленные закономъ залогомъ. № 1530. 3

## Торги.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда  
**Пааловичъ,**

жит. въ гор. Ригѣ, по Суворовской улицѣ, въ домѣ под № 63, кв. 7, объявляетъ, что 17 декабря 1910 г., въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Яну, онъ-же Иванъ, Яковлеву **Грибину**, заключающагося въ жилищѣ деревянномъ домѣ, двухъ сараевъ и заборѣ на сносъ, назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претензій наследственной массы Генриха фонъ Раутенфельда въ суммѣ 468 руб. 62 коп., оцѣненнаго въ 505 руб.

Продажа будетъ производиться въ имѣніи Линдену, по Конторской ул. № 45.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно смотрѣть въ день продажи. № 1979.

Судебный приставъ  
Рижско-Вольмарскаго мирового съѣзда  
по 5 и 10 участкамъ  
**Цейсбергъ,**

объявляетъ, что, во исполненіе рѣшенія мирового судьи 5 уч. г. Рига, 7 декабря 1910 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 2 участка, по Ключевой улицѣ, въ домѣ № 4, будетъ продаваться движимое имущество **Индрика Дейчмана**, состоящее изъ виолы и пианино, оцѣненное на сумму 350 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 3077.

Судебный приставъ  
Рижско-Вольмарскаго съѣзда мировыхъ судей 1 и 2 мировыхъ участ. г. Рига  
**Шимкевичъ,**

жит. въ г. Ригѣ, по Суворовской ул., въ домѣ под № 4, объявляетъ, что 10 декабря 1910 г., въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Эльшану **Кантеру**, заключающагося въ обстановкѣ торговли, металлическихъ издѣлій и проч., описаннаго на удовлетвореніе долга, слѣдующаго фирмѣ „А. Яновичъ“ и др., въ суммѣ 1658 руб. 5 коп., оцѣненнаго въ 2160 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, въ 1 участкѣ Городской части, по бол. Грѣшной улицѣ, въ домѣ под № 8, въ торговлѣ.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно смотрѣть въ день продажи. № 2191.

Судебный приставъ по 13, 14 и 15 судебно-мировымъ участкамъ Рижско-Вольмарскаго округа, жит. въ гор. Ригѣ, по Христофоровской ул. № 2/4, объявляетъ, что, на удовлетвореніе взысканія **Женни Шварцъ 11 декабря 1910 года**, съ 10 час. утра, въ Старомъ Дуббельнѣ, Рижскаго уѣзда, по Карлсбадской улицѣ под № 1, будетъ продаваться движимое имущество **Георгія Эвальдсона**, состоящее изъ вина, водокъ, лавочной обстановки и проч., оцѣненное на сумму 413 руб.

Часть этого имущества можетъ быть продана и ниже оцѣнки.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 1050.

Лифляндскій

Вице-Губернаторъ **Ар. Келеповскій.**

За секретаря **Я. Легадинъ.**

## НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Управленіе Сѣверо-Западныхъ жел. дор. сѣмъ объявляетъ, что нижепоименованными отправки грузовъ, неостребованныя въ срокъ, установленный ст. 90 Общ. Уст. Росс. жел. дор., вслѣдствіе сего назначены въ продажу на станціяхъ назначеніи:

№ №	Со станціи.	Родъ груза.	Отправител.	Получател.	Ная. плат.
					Руб. К.
39550	Юрьевъ.	На ст. Лайтогала — 8 и 12	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	95 75
40238	Ревель.	Обоз.	Нойманъ.	Прод. дуб.	10 50
415538	Варшава.	Цѣля желѣзныя.	Рубинштейнъ.	Прод. дуб.	68 —
9214	Свишчани.	Бумага оберт.	Вуриковъ.	Прод. дуб.	75 65
		Валочки.	Зайдовъ.		
39551	Юрьевъ.	На ст. Табоферъ — 1 и 3	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	62 80
		Обоз.	Нойманъ.		
93312	С.-Петербургъ.	На ст. Юрьевъ — 7 и 14	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	51 —
31094	Псковъ.	Обоз.	Павлушинъ.	Прод. дуб.	36 —
174858	С.-Петербургъ.	Комашинъ лодч.	Тукмаевъ.		39 49
403985	Одесса.	Книжки печат.	Реттеръ и Гей.		14 40
114580	Рига.	Колеса.	Одесса Новости.		315 80
108416	Двинскъ.	Гвозди дерев.	Грудинъ.		18 30
36344	Потрѣмбъ.	Вушки чуг.	Грудинъ.		1 19
715529	Варшава.	Цѣря сталины.	Васильевскій.		107 84
221045	Варшава.	Галантерейный.	Фроловъ.		171 —
721553	Вильна.	Стулья.	Шифель.		102 60
641853	Варшава.	Мыло.	Фердинандъ.		— —
687673	Москва.	Кандала, принад.	Сорокинъ.		180 11
15011	Ростовъ.	Горюхны сурой.	Семановъ.		96 11
45846	С.-Петербургъ.	Вазальныя под.	Воронинъ.		376 —
4216	Починскъ.	На ст. Сала — 9 и 11	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	— —
		Домашній вещи.	Кипко.		
103074	Рига.	На ст. Верро — 4 и 8	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	— —
321686	Лодзь.	Коженовый.	Гуршфельдъ.		— —
9216	Свишчани.	Шерстяныя платки.	Шель.		— —
4055	Вильторскъ.	Валенки.	Зайдовъ.		24 50
		Азиатскій тов.	Кавалковъ.		238 —
4036	Шавъ.	На ст. Андеръ — 5 и 9	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	39 20
		Сѣмъ.	Рубинштейнъ.		
61637	Юрьевъ.	На ст. Вала — 10 и 15	Февраля въ 2 час. дня 1911 г.	Прод. дуб.	61 25
628267	С.-Петербургъ.	Мануфактурный.	Мухомовъ.		91 89
114780	Рига.	Мыло.	Нв. стар. Т-во.		91 27
64204	Москва.	Желѣзо.	Маршанскій.		— —
63794	Иркутскъ.	Чай и пакеты.	„Караванъ“.		— —
3380	Ниж. Новгородъ.	Игрушки.	Фонтеръ.		— —
235528	Лодзь.	Земля и камни.	Архановъ.		60 35
9/3	Финляндскій и Мидъ.	Ткани шерстяныя.	Пилушъ.		— —
78113	Рига.	Желѣзныя под.	Варшава.		89 14
		Мануфактурный.	Левинъ.		215 90
75308	Рига.	На ст. Вольмаръ — 7 и 9	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	334 22
125349	Двинскъ.	Мануфактурный.	Абрамовичъ.		— —
125874	Москва.	Нити.	Грифъ.		— —
3247	Лодзь.	Скатерти.	Грифъ.		— —
87047	Рига.	Соль глауб. и сода.	Грифъ.		13 47
77592	Двинскъ.	Кондитерскій.	„Миланъ“.		27 83
107355	Двинскъ.	Краска.	Краска.		18 —
107339	„	Ткани.	Алтеръ.		105 80
106760	„	„	Валъ.		109 —
		„	Грифъ.		150 —

61154	Юрьевъ.	На ст. Ванденъ — 11 и 14	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	15 —
78664	Торнебергъ.	Москательный.	Кеслеръ.		127 22
107138	Двинскъ.	Земли, посуда и др.	Натанъ.		30 —
97025	Рига.	Галантерейный.	Гришманъ.		26 78
6190	Штокмансгофъ.	Вино виноград.	Виноградъ.		55 97
07953	Рига.	Ворвань.	Пейсольсонъ.		171 15
7991	Касиковка.	Табачныя под.	Мильманъ.		61 03
12774	Шлоу.	Колодки.	Пуховичъ.		100 —
197797	Двинскъ.	Бумага оберт.	Валъ, нем. сав.		— —
		Галантерейный.	Гришманъ.		— —
21749	Валкъ.	На ст. Рамонъ — 12 и 16	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	42 —
77333	Торнебергъ.	Картош.	Нач. ст.		10 20
		Пробки.	Гессо.		— —
415865	Варшава.	На ст. Лата — 17 и 21	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	43 77
95856	Рига.	Галстуки.	Кандемъ.		85 —
		Крестъ гравитный.	Кнубъ.		— —
87069	Рига.	На ст. Зегельмъ — 22 и 24	Февраля 1911 г., въ 12 час. дня.	Прод. дуб.	10 —
103857	„	Трубы цементныя.	Неверманъ и Ко.		— —

№ 13190.

## Рижскій городской ломбардъ

симъ доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что заложеныя съ 30 декабря 1909 г. по 7 января 1910 г. вещи, въ главной конторѣ: съ № А 451036 по № А 456162 включительно, а въ отдѣленіи I: съ № 130446 по № 131545 включительно, состоящія изъ золотыхъ и серебряныхъ вещей съ драгоценными камнями и безъ оныхъ, часовъ, одежды, обуви, матерій, швейныхъ машинъ, велосипедовъ, биноклей, готовальни, книгъ, зеркалъ, картинъ, ковровъ, пианино, скрипокъ, мандолинъ, граммофоновъ и другихъ музыкальных инструментовъ, канделябровъ, инструментовъ для часовыхъ дѣлъ мастера, мѣдныхъ, латунныхъ и другихъ вещей (если выкупъ или отсрочка таковыхъ уже не послѣдовали) — будутъ проданы съ аукциона 8, 9 и 10 декабря 1910 года, въ 10 час. утра, въ городской аукционной камерѣ. Последний срокъ перевалоча или выкупа вышеобозначенныхъ залоговъ — день передъ аукциономъ.

## Потеряно свидѣтельство

оъ окованіи 3-хъ кл., выданнымъ частнымъ коммерч. училищемъ Н. Н. Мироню, на имя ученика IV кл. **Бруно Фридендеръ** под № 50 отъ 15 марта 1910 г. Просить считать это свидѣтельство недействительнымъ.

## Предостереженіе.

Симъ объявляю во всеобщее свѣдѣніе, что за долги жены моей **Гильды Дерингеръ**, урожд. Голубовъ, я отъ денегъ не буду. 29-го ноября 1910 года.

**Л. Дерингеръ.**

Акционерное Общество пивоваренного завода  
„Вальдшлесхенъ“ въ Ригѣ.

(Правленіе и заводъ въ Ригѣ).

## (съ 1-го септември 1909 г. по 31-ое август 1910 г.).

Остаток от 1908/9 г.	17,730	54	Руб. К.
за исключением уплаченного личного промыслов. налога	2,384	20	
Остается	15,336	34	
Приход	1,358,878	93	
Расход	1,084,825	20	
на погашение недвижимого и движимого имущества.	106,538	80	
	182,851	27	

Отчисляется:

	Руб.	К.
1) На основании § 48 уст. и по определению общего собрания от 2-го сентября 1905 г. вознаграждение членамъ правл.	16,751 49	
2) Процентный сборъ съ прибыли . . . . .	12,009 46	
3) Въ запасный капиталъ . . . . .	8,006 31	
4) Дивиденда 8% (40 руб. на акцію) . . . . .	120,000 —	
5) Остатокъ къ перен. на 1910/11 г. . . . .	26,084 01	
	<hr/>	
	182,851	27

**АКТИВЪ.**

Счетъ грунтя въ Ригѣ	Руб.	к.
Счетъ строений въ Ригѣ	384,030	—
Счетъ недвижимаго по Двинскому складу	938,826	40
Счетъ недвижимаго по Варшавскому складу	9,000	—
Счетъ машинъ и аппаратовъ	29,000	—
Счетъ чаровъ	434,388	67
Счетъ транспортныхъ бочекъ	46,640	78
Счетъ устройства подъѣзднаго пути	53,354	08
Счетъ канализаціи и колодезь	1,581	42
Счетъ вагоновъ ледниковъ	11,000	—
Счетъ развознаго парка	36,000	—
Счетъ инвентаря	28,295	09
Счетъ дебиторовъ	40,767	30
Счетъ кассы и банковъ	243,841	05
Счетъ запасовъ	193,468	74
	224,273	—

**Пасивъ.**

Капиталы:	Основной	1,500,000	—
	Рицкое ипотечное общество	6,280	14
	Частные ипотечные	458,800	—
	Кредиторы	13,841	70
	Запасный	25,490	26
	Амортизационный	485,494	16
	Остатокъ отъ 1908/9 г.	15,336	34
	Прибыль за 1909/10 г.	167,514	93
		182,851	27
		2,672,957	52

Извлечение из протокола общего собрания, состоявшегося 6 ноября 1910 г.: общее собрание акционеров, состоявшееся 6-го ноября 1910 года, постановило: составленный правлением отчет и баланс за 1909/10 г., а равно и распределение чистой прибыли утвердить. Вновь избраны: директором г-н д-р Ф. М. Вахт и директором-кандидатом Е. И. Фокреть.

# Объявление.

Прибалтійське Управління Земледіля і Государственных Имушествъ объявляетъ, что на продажу буреломного и вѣтровальнаго лѣса изъ Шалотского лѣсничества, Лифляндской губерніи, на сумму 12,954 руб. будутъ произведены торги, безъ переговоровъ, въ Канцеляріи Полнаго мейстера купальнаго дѣла близъ города Риги — 10-го января 1911 года.

Подробныя условія продажи лѣса можно узнать у мѣстнаго лѣсничаго.

За Начальника Управленія  
В. Ножинъ.  
Исп. об. Дѣлопроизводителя А. Борисовъ.

Симъ доводится до свѣдѣнія, что

**ПОЛИСЪ**  
Общества страхования жизни „Урбанъ“  
за № 107739/17666 на имя г-на Шней-  
дера **утерянъ** и поэтому считается  
**недействительнымъ.**

2      Главный представитель для прибалтийского  
края общ. страх. жизни „Урбанъ“.

**Съезд-Западникъ** ж. ц.  
самыя обильнѣе, что въизвоменованная отравны  
близкаго приближенія: на ст. Лайскоего со ст. Ревель  
№ 97464; на ст. Юрьевъ со ст. Венденъ № 2855;  
на ст. Волмаръ со ст. Штокмансфогъ № 858, Рота  
№ 25, Зеленова № 334 неостробоуванъ въ орокт,  
установленный ст. 40 общ. уст. Росс. ж., а при неос-  
требованъ получателю от 1-го апрѣля 1911 г.  
будущ. продажи съ публичаго торга на оставшихъ  
запасникахъ, а именно:

ж. ст. Лайскоего	5 в 7	апрѣля 1911 г.	в 12 ч. дни;
" " Юрьевъ	4 в 13	" 1911 "	" 12 "
" " Волмаръ	4 в 6	" 1911 "	" 12 "
			№ 12118. 2

Въ Управленіи Риго-Орл. ж. д., 10 декабря  
1919 года, въ 1 часъ дня, подача заявления въ  
поставку сала говьязьяго. Подробности лично и  
поштою Рига, Матер. Сл., Базара Верга отъ 10  
до 4 час. № 8931.

Редакторъ Хр. Клейнбергъ.

Станція:		Передаточный купецъ.	№№ от правокъ.	Родъ груза.	Вѣсъ.		Отправитель.	Получатель.	Налож. плата.	
Отправленіи.	Назначеніи.				Пуд.	Ф.			Руб.	К.
Рига 1 пасс. Р.-О.	Тайвола.	Валк.	26390	Мануфактурный товаръ.	1	30	Х. Н. Левитъ.	А. Яграсъ.	106	2
Рига тов.	Гопингофъ.	"	114587	Табачная издѣля обмандер.	10	22	А. Кувзинъ.	Предвѣн. дуба.	255	2
Родимойкъ С.-З.	Коренгофъ.	"	97	Кроватъ лѣжанья.	—	35	Начальн. станціи.	Бухгалтеръ.	—	—
Двинскъ тов. С.-З.	Маріенбургъ.	Штокмансгофъ.	152833	Сковороды желѣзныя.	7	15	Шляхтеръ.	Предвѣн. дуба.	26	1
Рыбинъ	"	"	16872	Клей.	6	32	М. Сирунгъ.	"	—	—
Ручей П.-Р.	"	Валк.	26455	Смолъ древесная.	19	10	Бергтисъ.	"	—	—
Москва гор. Р.-Ур.	"	"	122177	Пикеры пригото.	1	11	Васовъ.	"	7	4
Рига тов. Р.-О.	"	"	48134	Мастиза асфальтовая.	13	10	Гурдонъ.	"	—	—
"	"	"	1322	Уксусъ.	5	16	Ф. К. Мелхеръ.	"	8	4
"	Остоярва.	Штокмансгофъ.	143333	Сѣмена огородныя.	2	09	Ф. П. Лосманъ.	"	39	30
"	"	"	8401	Ящики порожние дерев. стар.	10	—	Я. Римль.	А. Клованъ.	—	—
Двинскъ	"	"	103725	Кондитерскія издѣлія.	14	17	И. Грефъ.	Предвѣн. дуба.	75	—
Ставельскъ С.-З.	Альтъ-Шваненбургъ.	Валк.	5531	Мануфактурный товаръ.	16	—	Мастовъ.	"	—	—
Валк. I П.-Р.	"	"	1419	Велосипедъ старыи.	—	—	Былкинъ, классъ.	Пр. бѣл. кнѣт.	—	—
Двинскъ тов. С.-З.	"	Штокмансгофъ.	152722	Сѣшанная ткань.	4	17	К. Гершникъ.	Предвѣн. дуба.	123	20
Ковно	"	"	219836	Гальки напорошенные обмандерол.	7	08	Н. Шлиховичъ.	"	—	—
Рига I пасс. Р.-О.	"	"	78315	Ящики и бочки порожня дерев.	8	35	К. Турекъ.	О. Крымъ.	—	—
Рига тов.	"	"	42700	Вакуумъ обмандероанныи.	18	02	Эр. Поповъ.	Предвѣн. дуба.	135	93
Рига I пасс. Р.-О.	Ней-Шваненбургъ.	"	115165	Взвѣтряческіе приборы.	24	—	И. В. Гусевъ.	"	144	57
"	"	Валк.	78770	Сухія краски, линз. бѣлѣза, охра и сѣнья.	1	03	О-во Шукертъ нКо.	"	8	20
"	"	"	23355	"	1	17	М. Славянъ.	"	7	75
Двинскъ Р.-О.	"	"	106664	Минер. масло и скипидаръ очищ.	18	33	И. Грефъ.	Я. Ляцъ.	30	—
Рига тов. Р.-О.	"	"	15227	Уксусъ, эссенція и вин. уксусъ.	3	33	Э. Арналь и С-ія.	Предвѣн. дуба.	—	—
Лодо С.-З.	"	Валк.	1542	Мануфактурный товаръ.	10	28	Занскъ.	"	—	—
Ставельскъ С.-З.	Сесевгенъ.	"	5580	"	21	30	Мастовъ.	"	—	—
Рига I пасс. Р.-О.	"	Штокмансгофъ.	55742	Галантерейный "	4	13	Ворштъ и Крамеръ.	"	165	43
Лоханъ фабр. Л.-Ф.	"	Валк.	460190	Ткань шерстяная.	3	03	Влюменфельдъ и	"	37	15
Рига тов. Р.-О.	"	Штокмансгофъ.	77589	Желѣзные части жатъ. маш.	—	05	Межд. Нар. Комп.	"	4	10
"	"	"	"	"	"	"	Жатъ. Машинъ.	"	"	"
"	Модонъ.	"	86732	Кадки пор. дерев. изъ подъ нисла.	3	20	П. Широнъ.	П. Айзауръ.	—	—
"	"	"	115184	Воронъ жел. и машины земледѣльч.	10	20	Т-во "Самопомощь".	Х. Шудъ.	95	41
Двинскъ Р.-О.	"	"	107245	Галантерейный товаръ.	4	15	И. Гуриманъ.	Предвѣн. дуба.	314	—
Лодо С.-З.	"	Валк.	1541	Мануфактурный товаръ.	15	15	Р. Закопъ.	"	—	—
Рига I пасс. Р.-О.	"	Штокмансгофъ.	46613	Домашнія мылъ.	1	—	Я. Мидлеръ.	М. Матрихисъ.	—	—
"	"	"	77457	Мануфактурный товаръ.	9	87	У. Абрамовичъ.	С. Забротъ.	138	69
"	Маршета.	"	50173	Книги печатныя.	—	08	Рус. Центр. с.-х. О.	Предвѣн. дуба.	—	—
"	"	"	60402	Чугунное колесо.	2	20	Сарканъ и Валкъ.	"	8	—
"	"	"	63186	Чугунныя издѣлія.	—	11	"	"	—	—
"	"	"	7078	Суконныя "	—	30	"	"	10	—
Алекс.-Ворота Р.-О.	"	"	81142	Ящики порожня дерев. старыя.	6	—	Б. Иостъ.	"	—	—
Рига тов. Р.-О.	"	"	19182	Мыло туалетное.	2	—	Фабр. "Аванска".	"	—	—
"	"	"	9095	Мыши порожние холщевыя.	—	08	П. Томсонъ.	"	3	—
Матвѣя I Р.-О.	Альтъ-Кальценгау.	"	—	"	1	10	Витальдъ.	Владимиръ.	—	—
Сесевгенъ	Штокмансгофъ I.	"	4786	"	3	05	Ланкель.	Ю. Пестель.	20	20
Штокмансгофъ II.	Сесевгенъ.	—	25771	Конфекты.	—	—	"	"	—	—

Примечание: Въ виду неразборчивых указаний въ накладных фамилий отправителей и получателей, Правление Общества Лифляндскихъ подъяемыхъ путей ответственно за правильное указание таковых съ себя слагаетъ и проситъ обращать внимание къ А.Х. на накладныхъ статей отправок.